



**Empresas Primarias y Secundarias**

OMB No.1205-0342  
Expires: 08/31/04

1. Información del Solicitante (Se requiere información de tres o más trabajadores, o de un representanté debidamente autorizado. Si uno de los representantes debidamente autorizados o un agricultor de familia llena la solicitud, solo se la firma de esos representante.) Vea al dorso mas instrucciones de quien puede solicitar.

Nombre			
Dirección			
Ciudad, Estado, y Código			
Teléfono			
Fecha de Separación			
Nombre de la Unión (si aplica)			

2. Nombre y titulo del representante de la Empresa o Subdivision de los **Trabajadores Afectados.**

Nombre de la Empresa			
Subdivisión			
Dirección			
Oficial de la Empresa y sú titulo	Teléfono/FAX:		

3. Describa los articulos producidos por los trabajadores afectados:

---



---

4. Numero de trabajadores afectados \_\_\_\_\_

5. a. Ha(n) sido desplazado(s) porque su empresa trasladó la producción estadounidense hacia Méjico o Canadá?  
 b. Ha(n) sido desplazado(s) porque su empresa está importando artículos producidos en Méjico o Canadá?  
 c. Ha(n) sido desplazado(s) porque su empresa ha perdido ventas a consumidores que estan importando los mismos artículos de Méjico o Canadá?  
 d. Ha(n) sido desplazado(s) porque su empresa sule o ensamble componentes o termina un articulo producido por otra empresa que ha sido afectada por 1.) el traslado de producción o 2.) dismunción de ventas por causa de importaciones de Méjico o Canadá?

SI	NO	NO SE

**IMPORTANTE:** Si la respuesta a la pregunta 5d es **SI**, llene al dorso la información para Empresas Secundarias.

**Firma(s)** (La solicitud debe ser firmada por tres trabajadores de la empresa o por un representante autorizado.)

1.	2.	3.	Fecha: de esta Solicitud
<b>GOVERNOR'S OFFICE USE ONLY</b>			
Representative (name):	State Name:	Receipt Date:	
Telephone/FAX:	State Case #:	Company contacted? Y / N	

Vea al dorso mas instrucciones para el procesamiento de la solicitud.

ETA-9042-1 (Rev. 8/2001)

**EMPRESAS SECUNDARIAS:** Llene solamente si contestó **SI** a la pregunta 4d al dorso.

1. Información de la Empresa Primaria afectada por traslado de producción o importaciones de Méjico o Canadá:

Nombre de la empresa	Subdivisión:
Dirección	
Nombre del Oficial de contacto	Teléfono/FAX:

2. Describa el artículo producido por la Empresa Primaria: \_\_\_\_\_

3. Relación que tiene la Empresa Secundaria con la Empresa Primaria (marque con una X una de las siguientes):

- Supliodor de componentes de producción para la Empresa Primaria
- Ensamblaje o terminación de artículos producidos por la Empresa Primaria
- Otro: (especifique) \_\_\_\_\_

Instrucciones de Procesamiento  
Solicitud del Programa de Asistencia para Ajuste bajo NAFTA

La carga pública reportada por la obtención de esta información es estimada en un promedio de 15 minutos por respuesta, incluyendo tiempo para la revisión de instrucciones, búsqueda de existentes fuentes de datos, compilación de los datos necesarios y revisión final de la colección de información obtenida. Las personas no están obligadas a responder, su respuesta es totalmente voluntaria. Mandé sus comentarios acerca de esta carga impuesta u otros aspectos que usted crea necesarios acerca de esta colección de información, incluyendo sugerencias necesarias para reducir esta carga impuesta. Envíe sus comentarios a: U.S. Department of Labor, Division of Trade Adjustment Assistance, Room C-5311, Washington, D.C. 20210 (Paperwork Reduction Project 1205-0342).

**Información del Programa**

El Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (NAFTA) establece un programa de Asistencia para Ajuste transitoria para trabajadores de empresas afectadas por importaciones provenientes de Méjico o Canadá o por el traslado de producción estadounidense a dichos países. Este programa le provee a los trabajadores desplazados una respuesta rápida y oportuna frente a la amenaza del desempleo, así como también provee la oportunidad de tomar parte en adiestramiento de largo plazo mientras reciben asistencia económica. Como parte de NAFTA, también existe asistencia para trabajadores de Empresas Secundarias.

**Quien Puede Solicitar** – Una solicitud puede ser radicada por un grup de tres o más trabajadores de la empresa, or subdivisión de la misma, o por un representante debidamente autorizado, incluyendo un representante de la empresa, un sindicato, una organización comunitaria o un agricultor de familia. Los trabajadores un cuyo nombre se ha radicado la solicitud, deben estar, o haber estado empleados regularmente por la empresa o subdivisión identificada en la solicitud. El empleo de dichos trabajadores debe estar, o haber estado relacionado con la producción de los artículos descritos en la solicitud. Si su empresa no produce un artículo, usted no será certificado para recibir beneficios y no debe llenar una solicitud.

**Asistencia para llenar una solicitud** – Los trabajadores pueden solicitar asistencia en la preparación de una solicitud en cualquier oficina local de la agencia de seguridad de empleos.

**Radicando una Solicitud** – Toda solicitud deve ser enviada a la siguiente dirección:

**Instrucciones Generales** – Use letra de imprenta o una maquina de escribir. Llene todos los epígrafes. Si necesita mas espacio, adjunte hojas adicionales a esta forma. Adjunte documentacion adicional como cartas oficiales de la empresa o recortes de periódicos, si estan disponibles.